

日本文學全書

第壹編目次

竹取物語

伴勢物語

紫式部日記

住吉物語

徒然草

慕風



明治廿三年四月廿四日印刷
明治廿三年四月廿五日出版
明治廿五年三月廿九日十版

正價金貳拾五錢



版權
所有

編輯
兼
行者

野口竹次郎

日本橋區本石町一丁目九番地

印刷者

水谷景長

小石川區久堅町百〇八番地

印刷所

博文館印刷所

小石川區久堅町百〇八番地

東京日本橋區本町三丁目

發兌元

博文館

日本文學全書

凡例

一 本邦は世界の一舊邦たり。文物夙に開けて、光華維に新なり。さればその文章も、一時は漢文に地歩を占められしことありといへども固有の美はこれがために壓せられず、却て漢文に比べて優れる所あるに至れり。それ支那の文學は、經子に根ざし、韓柳歐蘇もこれより出づ。日本の文學は、和文に基く、後の文人作家もこれに據らすんばあらず。されども古文學の書、世に乏しくして、得るにたく、稀にあるものも、誤謬頗多くして解し易からず。今この書を刊行する所以は、人をして、これらの書を得るに易からしめ、讀むに易からしめ、漢文歐文の外、別に一頭地を出せる國文の優秀を知らしめんとなり。

一 凡舊本の誤謬は、つとめて善本を集めて對校し、その善きものに從へり。語の解しがたきものは、聊頭註を加へて、これを説明し、名詞その

凡例
二
他は、つとめて漢字を以てし、傍に訓をさしたり。これ皆讀み易からしめんがためなり。

一 凡著作の時代、著者の傳記、文章事實の如何は、熟讀玩味せば、おのづから明晰なるべしといへども、また詳なりがたきものあり。よりて毎篇の首に解題を加へて、これを説明せり。讀者これによりて、その大意を知悉し、さて後に本文に入らば、刃を迎へて解くおもひあらん。一本書分ちて十二編となすといへども、本邦の古文學は、これにて足れるにあらず。今はまづ著きものゝみを採れるなり。その漏れたるは、更に續刊の功を遂げて、全書の實にそはんとす。

明治二十三年四月

編者識

竹取物語

解題

この物語は、源氏物語に、もろ／＼の物語のいで來はじめの祖といひたれば、我國の小説中最ふるきものなり。されど、誰が何時の代に作れりといふことは詳ならず。先哲の考證せし所によるに、延喜以往大同以後の著述ならんといひたれば、大凡紀元千四百年代の末、千五百年代の初にぞあるべき。著者は源順朝臣なりとの傳説もあれど、信じがたし。すべてふるき小説には、作者の知られぬものおほし。これもそのひとつなり。

舊説に、竹の中に人を得たるは、寶樓閣經に、一の寶山に三の仙人あり、三仙人の没處に三竹を生ず、その竹の中におの／＼一童子を生ず、容貌端正にして色相成就す、とあり男子を女子にとりなしたるなり。この他華陽國志、幽怪錄、甘蔗氏經、佛說奈女、耆域因緣經などにも、おなじく竹中の人の怪異をしるしたり。また佛の御石鉢は普曜經に出て、龍の珠は太平

廣記に引ける奇傳に載せ、月の都は起世經、龍城錄等に、天羽衣は搜神記に、昇天の事は日本靈異記等に見えたり。この書、これらに據りて作れりといへり。されど上世人の心の幼き時に、深く奇異を信せしこと、いづれの國か同じからざらん。古風土記などの中にも、なほかゝる類はおほかり。今強ひて穿鑿するに及ばず。

但し荒唐怪誕の事を種として、曲に哀怨喜怒の情趣を描き、文辭も古澁ならず、明瑩にして意よく透徹せり。特に皇族大臣などいふ、やんごとなき人々の一婦人に愚弄せられ、家をも身をも忘れて色に沈湎せし狀を、憚らず書き出せるなどは、作者當時の世態に慷慨する所ありて、諷規せしものにはあらざるか。これらの所、最作者の意匠を見るべきことなるべし。題名を竹取物語といふは、竹取の翁の物語の畧なり。古人は、タカトリといふべきよしの論もあれど、強ひて拘はるべきにあらず。言ひ馴れたるまゝに、タケトリと呼ばんにしかず。

明治三十一年十月修學
旅行代
り、未七

野山にまじりて
は山や野に分け
入りての意なり

竹取物語



萩野由之

落合直文校

小中村義象

今はむかし、竹取の翁おきなといふものありけり。野山にまじりて、竹をとりつゝ、萬の事につかひけり。名をばさねきのなをつしやう讃岐造磨さねきのなをつしやうとなんいひける。その竹の中に、本光る竹一すぢありけり。怪しがりて寄りて見るに、筒の中光りたり。それを見れば、三寸ばかりなる人いと美しくて居たり。翁いふやう、われ朝ごと夕ごとに見る竹の中におゐるにて知りぬ、子になり給ふべき人なめりとて、手にうち入れて家にもてきぬ。妻のめ姫みにあつて養はす。美しきこと限りなし。いと幼ければ籠かごに入れて養ふ。竹取の翁この子を見つけて、後に竹をとるに、節をへだて、節毎ふしごとに金ある竹を見つくること重りぬ。かくて翁やうく、豊ゆたかになかゆく。この兒養ふほどに、

すぐ／＼は俗語のブン／＼といふに同じく直の字の意なり
髪上は女子生長して始めて結髪するないふ
裳着すは袴着なり古の婦人は裳を着けたり
帳は几帳の類にて婦人の身を掩ひ隠すものなり

うちあげ遊ぶは手を打ちて歡歌遊宴することなり
男女きらはすは男女に拘はらぬ意なり

よばひは呼ぶの意なり人を呼ぶひげ懸想するよ

すぐ／＼と大^{おほき}になりまざる。三月ばかりになる程に、よきほどなる人になりぬれば、髪上^{かみあげ}など沙汰して、髪上げさせ裳着^もす。帳の内よりも出さずいつきがしづき養ふほどに、この兒^このかたち清^けらなること世になく、家の内は暗きところなく光満ちたり。翁心ちあしく苦しき時も、この子を見れば苦しき事も止みぬ。腹たしきことも慰みけり。翁竹をとると久しうなりぬ。勢猛^{いきはひます}の者になりけり。この子いと大^{おほき}になりぬれば、名をば三室戸齋部秋田^{みむろど いんべのあきた}を呼びてつけさす。秋田なよ竹のかぐや姫とつけつ。このほど三日うちあげ遊ぶ。萬の遊をぞしける。男女きらはす呼び集^{つど}へて、いとかしこくあそぶ。世界の男^{をとこ}、貴^{あて}なるも賤しきも、いかでこのかぐや姫を得てしがな見てしがなと、音に聞きめでゝ惑ふ。その傍^{あた}りにも家の邊^{はた}にも居る人だに、容易^{たやす}く見るまじきものを、夜は安きいもねず、闇の夜に出でゝも穴を抉^くり、こゝかしこより覗^{のぞ}き垣間^{かいま}見惑ひあへり。ざる時よりなんよばひとはいひける。人の物どもせぬところに惑ひありけども、何

リ出でたる詞な
公達ハ貴族の公
子達ないふ

わび歌ハ戀ひあ
みて怨言を合
める歌なり
ふりこほりは雪
降り水凍る寒き
時をいふ
さばらずにかま
はずといふ意な
リ

の刻あるべくも見えず。家の人どもに物をだに言はんどていひかくれど
も、こどもせず。傍を離れぬ公達、夜を明し日を暮す人多かり。愚なる
人は、益なき歩行はよしなかりけりどて、來ずなりにけり。その中に猶い
ひけるは、色好といはるゝかぎり五人、思ひ止む時なく夜晝來けり。その
名一人は石作皇子、一人は車持皇子、一人は右大臣阿倍御主人、一人は大
納言大伴御行、一人は中納言石上麻呂、たゞこの人々なりけり。世の中に
多かる人をだに、少しもかたちよしと聞きてい、見まほしうする人々なり
ければ、かぐや姫を見まほしうて、物も食はず思ひつゝ、かの家に行きてた
たずみありきけれども、かひあるべくもあらず。文を書きてやれども、返
事もせず。わび歌など書きて遣れども、かへしもせず。かひなしと思へど
も、十一月十二月のふりこほり、六月の照りはたゞくにもさはらず來けり。
この人々、或時は竹取を呼びいで、娘を我にたべと伏し拜み、手を摩りの
給へど、己がなさぬ子なれば、心にも従はずなんあるといひて、月日を過

さりとも遂に云より五人の男の心なり志を見えありくは志の深きことを見られに行くなりこゝらは此程の意なり

門も廣くさは一門繁昌して子孫多くなるをいふなてふは何さての意なり

一人々々はごちり一人の意なり

す。かゝればこの人々、家に歸りて物を思ひ、祈禱いのりをし、願ねがひをたて、思ひやめんどすれども止むべくもあらず。さりとも遂に男合あひあはせせざらんやとは思ひて、頼たのをかけたり。強あなに志を見えありく。これを見つけて、翁かぐや姫にいふやう、我子の佛ほとけ變化へんげの人と申しながら、こゝら大さまで養ひ奉る志疎おろそたらず、翁の申さんこと聞き給ひてんやといへば、かぐや姫、何事をかのたまはん事を承らざらん、變化の者にて侍りけん身とも知らず、親どこそ思ひまつれといへば、翁嬉しくもの給ふものかなといふ。翁年七十に餘りぬ、今日とも明日とも知らず、この世の人は、男は女にあふことをす、女は男に合ふとをす、その後なん門も廣くなり侍る、いかでかさる事なくてはおはしきさん。かぐや姫のいはく、なでふさることかまはべらんどいへば、變化の人といふども、女の身もち給へり、翁のあらん限りは、かうてもいますかりなんかし。この人々の年月を経て、かうのみいましつゝの給ふことを思ひ定めて、一人々々にあひ奉り給ひねといへば、かぐや

おた心云々はも
し男に心ははり
は出来ては云々
の意なり
かしこき人は貴
き人なり
思ひの如くは己
か思ふ通になり

極りたるかしこ
まりを申すさば
恐れ多き限なり
さ御禮を述ぶる
なり

姫はいく、よくもあらぬかたちを、深き心も知らであだ心つきなば、後悔しきともあるべきをと思ふばかりなり、世のかしこき人なりとも、深き志を知らではわひ難しとなん思ふといふ。翁はいく、思ひの如くもの給ふかな、そもくいかなる志あらん人にあはんとおぼす、かばかり志疎ならぬ人々にこそあめれ。かぐや姫のはいく、何ばかりの深きをか見んといはん、いさ、かのことなり、人の志ひとしかなり、いかでか中に劣勝は知らん、五人の中にゆかしき物見せ給へらん、御志勝りたりとて仕うまつらんと、そのおはすらん人々に申し給へといふ。よきことなりと受けつ。日暮るゝほど、例の集りぬ。人々或は笛を吹き、或は歌をうたひ、或は唱歌をし、或はうそを吹き、扇をならしなどするに、翁出で、いはく、忝くもきたなげある所に、年月を経て物し給ふと極りたるかしこまりを申す。翁の命今日明日とも知らぬを、かくの給ふ君達にも、よく思ひ定めて、仕うまつれと申せば、深き御心をあらでいとなん申す。さ申も理なり、いづれ劣勝か

ゆかしきものは
見たく思ふもの
なり

今一人は右大臣
阿倍ノ御主人を
指す

かくなんばや
うに姫が申した
りとなり
聞ゆるやうには
申上ぐる通に
立なり
上達部は公卿等
なり
おいらかは手短
に意なり

はしまさねば、ゆかしきもの見せ給へらんに、御志のほどは見ゆべし、仕う
まつらんとい、それになむ定むべきといふ。これ善きとなり。人の恨もあ
るまじといへば、五人の人々もよきことなりといへば、翁入りていふ、か
ぐや姫、石作ノ皇子には、天竺に佛の御石の鉢といふものあり、それをとり
て給へといふ。車持ノ皇子には、東の海に蓬萊といふ山あり、それに白銀を
根とし、黄金こがねを莖とし、白玉を實としてたてる木あり、それ一枝折りて給
はらんどいふ。今一人には、唐土もろこしにある、火鼠の裘かほころもを給へ。大伴ノ大納言に
は、龍たうの首に五色に光る玉あり、それをとりて給へ。石上ノ中納言には、燕つばくらめ
のもたる子安貝こやすがひ一つとりて給へといふ。翁難きこといふにこそあなれ、こ
の國にある物にもあらず、かく難き事をばいかに申さんといふ。かぐや姫、
何か難からんといへば、翁、とまれかくまれ申さんとして、出で、かくなん、
聞ゆるやうに見せ給へといへば、皇子達上達部聞きて、おいらかにあたり
よりだになあききとやはの給はぬ、といひて倦うづじと皆歸りぬ。猶この女

あたりよりだに
云々は難題い
んよりは近邊な
も通ることはな
らぬと何故い
ねぞと怨める意
なり
したみくば下巧
にて心の中にて
工夫するをいふ

作花の枝につけ
て云々古は貴人
に物奉るには花
などの枝につけ
て奉る風俗なり
しなり

見では、世にあるまじき心ちのしければ、天竺にあるものもてこぬもの
かはと、思ひめぐらして、石作ノ皇子は心のえたくみある人にて、天竺に二
つとなき鉢を、百千萬里の程行きたりともいかでか取るべきと思ひて、か
ぐや姫の許には、今日なん天竺へ石の鉢とりになかると聞かせて、三年ば
かり經て、大和國十市郡にある山寺に、賓頭廬の前なる鉢のひた黒に煤つ
きたるをとりて、錦の袋に入れて、作花の枝につけて、かぐや姫の家にも
て來て見せければ、かぐや姫あやしがりて見るに、鉢の中に文あり。ひろ
げて見れば、

海山のみにこゝろをつくしはてみいしの鉢のなみだなかれき
かぐや姫や、光やあると見るに、螢ばかりのひかりだになし。

おく露のひかりをだにもやどさまし小倉の山になにもとめけん
とてかへしいだすを、鉢を門に棄てゝ、この歌のかへしをす。

玄ら山にあへば光のうするかとはちを棄てゝもたのまるゝかな

面なきは面目なき意なり

一の工匠は第一さいはるい名工なり
内匠は禁裏附の工匠をいふ
十六そを云々この所いっにも解し難く諸説あり或曰知行の十六所を守る倉をある十ての意さ或曰け六籠の上に窓を明けてなりと暗く疑を存す

とよみて入れたる。かぐや姫返しもせずなりぬ。耳にも聞き入れざりければ、いひ煩ひて歸りぬ。かれ鉢を棄てゝまたいひけるよりぞ、面なき事をばはちをすつとはいひける。車持の皇子は心たばかりある人にて、公には筑紫の國に湯あみに罷らんとて、暇申して、かぐや姫の家には、玉の枝とりになんまかる、といはせて下り給ふに、仕うまつるべき人々、皆難波までおくりしけり。皇子いと忍びてとの給せて、人も數多率ておはしませず、近うつかうまつる限りして出で給ひぬ。みおくりの人々、見まつり送りて歸りぬ。おはしましぬと人には見え給ひて、三日許ありて漕ぎ歸り給ひぬ。かねて事皆仰せたりければ、その時一の工匠なりける内匠六人を召しとりて、容易く人よりくまじき家を作りて、構を三重にまこめて、工匠等を入れ給ひて、皇子も同じ所に籠り給ひて、まらせ給ひつる。かぎり十六そをかみにくどをあけて、玉の枝をつくり給ふ。かぐや姫のたまふやうに、違はずつくり出でつ。いとかしこくたばかりて、難波に密にもて出で

のくしりけりは
言ひ騒ぐ意なり
胸つぶれては胸
塞るさいふにお
なし
逢ひ奉るは翁の
對面したるない
ふなり

これをもは玉の
枝もこの歌の意
の意なり

ぬ。船に乗りて歸り來にけりと、殿に告げやりて、いといたく苦しげなる
さまして居給へり。迎に人多く參りたり。玉の枝をば長櫃ながびつに入れて、物
覆ひてもちてまゐる。いつか聞きけん、車持ノ皇子は、優曇華うぜんげの花持ちて
上り給へりとのくしりけり。これをかぐや姫聞きて、我のこの皇子にま
けぬべしと、胸つぶれて思ひけり。かゝるほどに門を叩きて、車持ノ皇子お
はしたりと告ぐ。旅の御姿ながらおのしましたりといへば、逢ひ奉る。
皇子の給く、命を捨て、かの玉の枝持ちてきたりとて、かぐや姫に見せ奉
り給へといへば、翁もちて入りたり。この玉の枝に文をぞつけたりける。
いたづらに身いなしつとも玉の枝を手をらでさらに歸らざらまし
これをもあわれと見て居るに、竹取の翁走り入りていはく、この皇子に申
に給ひし蓬萊の玉の枝を一つの所もあやしき處なく、あやまたずもてお
はしませり、何をもちてかどかく申すべきにあらず、旅の御姿ながら、我御
家へも寄り給はずしておのしましたり、はやこの皇子にあひつかうまつ

人さまは人柄な
り
いさほしは氣の
毒になり
れなくは恨めし
なり

り給へといふに、物もいはず頼杖をつきて、いみじう歎しげに思ひたり。
この皇子今さら何かといふべからずといふまゝに、椽にはひのぼり給ひ
ぬ。翁理におもふ。この國に見えぬ玉の枝なり、この度はいかでかいな
みまをさん、人さまもよき人におはすなどいひ居たり。かぐや姫のいふ
やう、親ののたまふことを、ひたぶるにいなみ申さんとのいとほしさに、
得難き物をゆかしとなんいひしを、かくあさましくもてくるとねたく思
ふ。翁は聞の内玄つらひなぞす。翁皇子に申すやう、いかなる所にかこ
の木は候ひけん、怪しく麗しくめでたきものにもと申す。皇子答へての給
はく、前一年の二月十日ごろに、難波より船に乗りて、海中にいで、行
かん方も知らず覺えしかど、思ふこと成らでは、世の中に生きて何かせん
と思ひしかば、たい空しき風に任せてありし、命死なばいかゞはせん、生
きてあらん限りはかくありきて、蓬萊といふらん山に逢ふやと、浪にたゞ
よひ漕ぎありきて、我國の内を離れてありき廻りしに、或時は浪荒れつゝ、